

IBM Tivoli Enterprise Console 3.9 版 Interim Fix 8 Readme

日期：2004 年 6 月

名稱：3.9.0-TEC-0008

元件：IBM® Tivoli Enterprise Console® 3.9.0 版

使用此資訊及其所支援的產品之前，請參閱文件最後的「注意事項」小節中的資訊。

初版 (2004 年 6 月)

本版適用於 IBM Tivoli Enterprise Console (產品編號 5698-TEC) 3.9 版。

(C) Copyright International Business Machines Corporation 2004.

All rights reserved.

US Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

目錄

關於本臨時修正式

- 臨時修正式內容
- 本臨時修正式的必要修正套件
- 受支援的作業系統
- 本臨時修正式的新內容
- 臨時修正式注意事項

安裝與配置

- 先決要件
- 安裝指示

本臨時修正式更正的 APAR

已知的限制

說明文件更新

新增或取代的檔案

聯絡軟體支援中心

注意事項與商標

關於本臨時修正式

本節提供本臨時修正式的一般資訊。在您安裝本臨時修正式之前，請先閱讀完整份文件。文件僅以 Adobe Acrobat 可攜性文件格式 (PDF) 提供。

臨時修正式內容

3.9.0-TEC-0008 臨時修正式內容在 3.9.0-TEC-0008.tar 檔中提供。檔案提供下列內容：

- 此 Readme 檔
- 本臨時修正式的映像檔報表
- 本臨時修正式的 CD-ROM 映像檔

本臨時修正式的必要修正套件

下列修正套件必須在本臨時修正式之前先安裝好：

- 3.9.0-TEC-FP01

受支援的作業系統與資料庫

本節列出本臨時修正程式所支援的平台和資料庫。

受支援的作業系統版本	事件伺服器	閘道	端點配接器	UI 伺服器	事件主控台
AIX [®] 5.1	X	X	X	X	X
AIX 5.1C (32 位元)	X	X	X	X	X
AIX 5.2 (32、64 位元)	X	X	X	X	X
Solaris ¹ 8 (SPARC)	X	X	X	X	X
Solaris 9 (SPARC)	X	X	X	X	X
HP-UX 11 (SP1)	X	X	X	X	X
HP-UX 11i (32、64 位元)	X	X	X	X	X
Windows [®] 2000 Professional (SP1/3)	X	X	X	X	X
Windows 2000 Server	X	X	X	X	X
Windows 2000 Advanced Server (SP3)	X	X	X	X	X
Windows XP Professional (SP1)			X		X
Windows 2003 Server	X	X	X	X	X
Red Hat Advanced Server 2.1 (IA32)	X	X	X	X	X
Red Hat Enterprise Linux 3	X	X	X ²	X	X
SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 7.0、7.1 (IA32)	X	X	X	X	X
SLES 7.0 (S/390 [®] 及 zSeries [®] 7.0)	X	X	X	X	X
SLES 8 (IA32) (使用 UnitedLinux 1 技術)	X	X	X	X	X
Turbo Linux 7.0 (IA32)	X	X	X	X	X
OS/400 [®] 5.1、5.2			X		
Novell NetWare 5.1、6.0			X		
Compaq Tru64 5.1b			X		
SGI IRIX 6.5.x			X		
SCO UnixWare 7.1.1、7.1.3			X		
Solaris 7、8 (IA32)			X		
Sequent [®] Dynix / PTX [®] 4.5.2			X		
Siemens Reliant UNIX 5.4.5			X		

附註：

1. Solaris 指的是 Solaris Operating Environment，以下將稱為 Solaris。
2. 此平台支援表以臨時修正程式發行時可用的資訊為準。從作業系統供應商可得知，此表格也已更新，反映已終止開發的作業系統。請查閱 IBM 的線上支援來取得最新支援資訊。

RDBMS 供應商	版本
IBM DB2®	7.2 (FP7) 、 8.1 (FP2)
Oracle	9i 、 9i v2
Sybase	12 、 12.5
Microsoft SQL Server	7.0 、 2000
Informix®	9.3

本臨時修正程式的新內容

本節提供關於 Tivoli Enterprise Console 產品變更的相關資訊。

本臨時修正程式不提供新的功能。本臨時修正程式會變更 IBM Tivoli Enterprise Console 產品在關閉事件時更新事件資料庫的方式。

臨時修正程式注意事項

請在安裝臨時修正程式之前，先閱讀下列注意事項。您也應該閱讀『說明文件更新』小節，以取得關於說明文件變更的相關資訊。

本臨時修正程式會變更在關閉事件時，更新 IBM Tivoli Enterprise Console 事件資料庫中之持續時間欄位的方式。

安裝與配置

本節提供 IBM Tivoli Enterprise Console 3.9.0 版之 3.9.0-TEC-0008 臨時修正程式的安裝資訊。

先決要件

1. IBM Tivoli Enterprise Console 3.9.0 版 Fix Pack 1 (3.9.0-TEC-FP01)

下表列出每一版 Tivoli Management Framework 產品的建議修補程式，以及特定的安裝情況。

IBM Tivoli Management Framework 版本	修補程式
3.7.1	3.7.1-TMF-0098 、 3.7.1-TMF-0110 、 3.7.1-TMF-0124 、 3.7.1-LCF-0013
4.1	4.1-TMF-0014 、 4.1-TMF-0034 4.1-TMF-0015 (Linux PPC 支援)
4.1.1	4.1.1-TMF-0005 (在安裝 Red Hat Linux Advanced Server 2.1 的系統上安裝 IBM Tivoli Enterprise Console 時需要此項)

安裝情況	修補程式
採用單埠大量資料傳送 (BDT)	3.7.1-TMF-0097
安裝 OS/2 TME® 配接器	3.7.1-TMF-0099
使用 Software Installation Services (SIS) 3.7.1 版來安裝	3.7.1-SIS-0005
使用 Software Installation Services(SIS) 4.1 版來安裝	4.1-SISCLNT-0002、4.1-SISDEPOT-0002

安裝指示

本節提供安裝本臨時修正程式的相關資訊。

1. 解開臨時修正程式。

在 UNIX® 系統上請使用下列指令，將內容解開到暫存目錄。基於此範例的用途，我們假設變數 PATCH 指向此暫存目錄。

```
cd $PATCH
tar -xvf 3.9.0-TEC-0008.tar
```

在 Windows 作業系統上請使用下列指令將內容解開到暫存目錄。在此範例中，會假設變數 %PATCH% 指向此目錄，且 X 為 %PATCH% 所在的磁碟機代號。

```
%SystemRoot%\system32\drivers\etc\Tivoli\setup_env.cmd
X:
> cd %PATCH%
> tar -xvf 3.9.0-TEC-0008.tar
```

附註：若您在 Windows 系統上解開 TAR 映像檔，TAR 公用程式的可執行檔位於 Tivoli bin/w32-ix86/tools/tar.exe 安裝目錄。

2. 以下為使用 Software Installation Service (SIS) 的指示。若您不使用 SIS，請跳至步驟 3。
SIS 可以將 Tivoli Software 產品安裝在 Tivoli Software 所支援的大部份硬體平台上，不過 SIS 無法在部份硬體平台上執行。請參閱 *Tivoli Enterprise 安裝手冊*，以取得可以執行 SIS 的平台清單。請參閱此文件的『先決要件』小節，以取得 SIS 修補程式的相關資訊。
您必須具有 install_product 及 super 授權角色才能安裝本臨時修正程式。

- a) 從 Tivoli 桌面向下拉功能表，按一下**桌面** → **安裝** → **Software Installation Service**。
- b) 在「取得安裝密碼」視窗中，鍵入安裝密碼。
- c) 在 Tivoli 標誌視窗中，按一下**安裝**。
- d) 在「安裝試算表」視窗中，按一下**選取產品**。
- e) 在「選取產品」視窗中，按一下**匯入產品**。
- f) 使用檔案瀏覽器，找出 3.9.0-TEC-0008 的媒體，然後按兩下 PATCHES.LST 檔。
- g) 在「匯入產品」視窗中，選取 3.9.0-TEC-0008 然後按一下**匯入**。
- h) 在「整體進度」視窗中，等檔案匯入後，按一下**確定**。
- i) 在「選取產品」視窗中，選取 3.9.0-TEC-0008 並按一下**確定**。
- j) 在「安裝試算表」視窗中，按一下**選取機器**。
- k) 選取您要安裝 3.9.0-TEC-0008 的機器，然後按一下**確定**。
- l) 在「安裝試算表」視窗中，選取適當的資料格。

附註：在要安裝 3.9.0-TEC-0008 臨時修正程式的機器，其資料格中應該出現 X。

- m) 按一下**安裝**。
- n) 在「安裝演算法」視窗中，選取要使用的安裝演算法，然後按一下**確定**。SIS 就會執行您在「安裝試算表」視窗中所要求的安裝環境。
- o) 跳至步驟 4，完成安裝作業。

3. 執行下列程序，採用標準的 Tivoli 安裝方法來安裝臨時修正程式。

附註：需要 install_product 及 super 授權角色，才能順利安裝本臨時修正程式。

- a) 從「Tivoli 桌面」功能表列，按一下**桌面** → **安裝** → **安裝修補程式**，以顯示「安裝修補程式」視窗。
 - b) 在「安裝修補程式」視窗中，按一下**選取媒體**，顯示「檔案瀏覽器」視窗。
 - c) 在「檔案瀏覽器」視窗的**路徑名稱**欄位中，鍵入包含修正套件的目錄路徑 \$PATCH。
 - d) 按一下**設定媒體並關閉**，返回「安裝修補程式」視窗。
 - e) 在「安裝修補程式」視窗中，按一下修補程式的名稱來選取它。
 - f) 選取要在其中安裝修正套件的用戶端。通常，Tivoli 伺服器與每一個 Tivoli 用戶端都需要安裝修正套件。
 - g) 按一下**安裝**。
4. 臨時修正程式安裝完成。重新啟動事件伺服器。

本臨時修正程式所包含的 APAR 及缺陷修正程式

本節提供由 3.9.0-TEC-0008 臨時修正程式所提供之 APAR 修正程式的說明與解析。

問題報告：169591

徵兆：關閉事件時，未設定 Tivoli Enterprise Console 事件資料庫中的 duration 屬性。此問題發生時機為事件關閉且不再位於規則快取記憶體中時。當事件關閉時，duration 屬性的值為 0。若事件接收的時間比關閉時間早超過一秒鐘，這個持續時間值便不正確。

解決方案：當不存在於規則快取記憶體中的事件關閉時，事件伺服器會更新已關閉事件的 duration 屬性，使用事件的 date_reception 屬性來計算時間，並從目前時間扣除此時間。若事件開啓的時間超過一秒鐘，便會在事件資料庫中更新這個值，且 duration 屬性的值不為 0。

已知的限制

若您使用 set_event_status 述語在作用中規則庫內關閉任何事件，duration 值會設為 0。要避免此問題，請改用 change_event_status 述語。如需相關資訊，請參閱 *IBM Tivoli Enterprise Console 規則開發手冊*。

說明文件更新

未更新說明文件。

本臨時修正程式新增或取代的檔案

TME/TEC/tec_dispatch.exe

TME/TEC/tec_dispatch

聯絡軟體支援中心

若您對任何 Tivoli® 產品有疑問，請參閱下列 IBM 軟體支援中心網站：

<http://www.ibm.com/software/sysmgmt/products/support/>

若您要聯絡軟體支援中心，請參閱「IBM 軟體支援中心手冊」，網站如下：

<http://techsupport.services.ibm.com/guides/handbook.html>

手冊提供如何聯絡「IBM 軟體支援中心」的相關資訊（視問題嚴重性而定），以及下列資訊：

- 登錄及資格
- 電話號碼及電子郵件位址，視您所在國家而定
- 聯絡「IBM 軟體支援中心」前必須準備的資訊

注意事項

本資訊是針對 IBM 在美國所提供之產品與服務開發出來的。而在其他國家中，IBM 不見得有提供本書中所提的各項產品、服務、或功能。要知道在您所在之區是否可用到這些產品與服務時，請向當地的 IBM 服務代表查詢。本書在提及 IBM 的產品、程式或服務時，不表示或暗示只能使用 IBM 的產品、程式或服務。只要未侵犯 IBM 的智慧財產權，任何功能相當的產品、程式或服務都可以取代 IBM 的產品、程式或服務。不過，其他非 IBM 產品、程式、或服務在運作上的評價與驗證，其責任屬於使用者。

在這本書或文件中可能包含著 IBM 所擁有之專利或專利申請案。本書使用者並不享有前述專利之任何授權。您可以書面方式來查詢授權，來函請寄到：

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785 U.S.A.

若要查詢有關二位元組 (DBCS) 資訊的特許權限事宜，請聯絡您國家的 IBM 智慧財產部門，或者用書面方式寄到：

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

下列段落若與該國之法律條款抵觸，即視為不適用：

IBM 僅以「現狀」提供本書，而不提供任何明示或默示之保證 (包括但不限於可售性或符合特定效用的保證)。

若有些地區在某些交易上並不允許排除上述保證，則該排除無效。

本資訊中可能會有技術上或排版印刷上的訛誤。因此，IBM 會定期修訂；並將修訂後的內容納入新版中。同時，IBM 得隨時改進並 (或) 變動本書中所提及的產品及 (或) 程式。

本資訊中任何對非 IBM 網站的敘述僅供參考，IBM 對該網站並不提供保證。該網站上的資料，並非本 IBM 產品所用資料的一部分，如因使用該網站而造成損害，其責任由 貴客戶自行負責。

IBM 得以各種適當的方式使用或散佈由 貴客戶提供的任何資訊，而無需對您負責。

本程式之獲授權者若希望取得本程式之相關資訊，以便達到下列目的：(i) 在獨立建立的程式與其他程式 (包括本程式) 之間交換資訊；以及 (ii) 相互使用已交換之資訊。則請與位於下列地址之人員聯絡：

IBM Corporation
2Z4A/101
11400 Burnet Road
Austin, TX 78758 U.S.A.

上述資料之取得在某些情況下附有條件，且必須付費方得使用。

IBM 基於雙方之「IBM 客戶合約」、「國際程式授權合約」或任何同等合約之條款，提供本資訊中所說的授權程式與其所有適用的授權資料。

本書所提及之非 IBM 產品資訊，係一由產品的供應商，或其出版的聲明或其他公開管道取得。IBM 並未測試過這些產品，也無法確認這些非 IBM 產品的執行效能、相容性、或任何對產品的其他主張是否完全無誤。如果您對非 IBM 產品的性能有任何的疑問，請逕向該產品的供應商查詢。

有關 IBM 未來動向的任何陳述，僅代表 IBM 的目標而已，並可能於未事先聲明的情況下有所變動或撤回。

商標

IBM、IBM 標誌、AIX、DB2、Informix、OS/2、OS/400、Tivoli、Tivoli 標誌、Tivoli Enterprise Console 以及 TME 等，是 International Business Machines Corporation 在美國及（或）其他國家的商標或註冊商標。

Microsoft、Windows 及 Windows NT 是 Microsoft Corporation 在美國及（或）其他國家的註冊商標。

Java 和所有以 Java 為基礎的商標和標誌是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及（或）其他國家的商標或註冊商標。

UNIX 是 The Open Group 在美國及其他國家的註冊商標。

其他公司、產品及服務名稱，可能是其他公司的商標或服務標誌。